

# John SEYMOUR | セモア・ジョン

作曲、音楽理論、アジア音楽研究

Ph.D. in music composition, teacher of music theory, researcher in Asian music

## Personal Data

## 個人情報

Date of Birth: Sept. 23, 1979

生年月日: 1979年9月23日

Address: 1550 Maganser Dr.

住所: 1550 Maganser Dr.

Wixom, MI 48393

Wixom, MI 48393 / USA

Telephone: (734) 612-1019

電話: +1.734.612.1019

Nationality: USA

国籍: 米国

Website: [www.JohnChowSeymour.com](http://www.JohnChowSeymour.com)

ウェブサイト: [www.JohnChowSeymour.com](http://www.JohnChowSeymour.com)

## Education

## 学歴

### Ph.D. in Music Composition, 2017

University of Hawai'i at Manoa,  
Honolulu, Hawai'i, USA

Dissertation: "Concerto for Nohkan  
and Orchestra"

### 作曲学部博士課程卒業 2017年

University of Hawai'i at Manoa,  
米国 ハワイ州 ホノルル市

博士論文「能管と西洋交響楽団のための  
協奏曲」

### M.A. in Music Composition, 2007

University of North Texas College of Music,  
Denton, Texas, USA

Thesis: "Syncretisms for Woodwind  
Quintet and Percussion"

### 作曲学部博士課程卒業 2007年

University of North Texas College of Music,  
米国 テキサス州 デントン町

修士論文: "吹奏楽5重奏と打楽器  
のための Syncretisms"

### B.M. in Music Composition and Theory, 2002

Blair School of Music at Vanderbilt University,  
Nashville, Tennessee, USA

### 作曲/音楽理論学部学士過程卒業 2002年

Blair School of Music at Vanderbilt University,  
米国 テネシー州 ナッシュビル市

## Awards

## 賞・奨学金

### Runner-up, 9<sup>th</sup> annual Makino Yutaka

Composition Concours (2016, Japan)

Annual contest for new compositions  
for traditional instruments. "Runner-up,"  
for my quartet *Namima* ("On the Waves"),  
was the highest award given this year.

### 佳作、第9回 牧野由多可コンクール

(日本、2016年)

毎年の現代邦楽作曲コンクールにおいて  
私の邦楽器四重奏「波間」は佳作を受賞。  
(今年度は大賞無し)。

### Recipient, 2014 Crown Prince Akihito

Scholarship (Hawai'i, USA).

The award funded two years of research in Japan  
as part of my doctoral study.

### 皇太子明仁親奨学金奨学生

(ハワイ、2014年)

この奨学金は日本での研究のための  
資金が最大2年間支給される。

**Winner, 2010 National Gugak Center Call for Scores Competition** (Republic of Korea).

(for *Chamber Symphony in Sinawi-jo.*)

The award included a monetary prize and a premiere of my composition in Seoul by the National Orchestra of Korea.

**賞、国立国楽館 作曲コンクール**

(大韓民国、2010年)

(室内交響曲シナウィ調)

この賞は、賞金授与並びに韓国の国民国楽吹弦楽団によるソウルでの作品の初演が行われる。

**Training in Asian Musical Genres**

**アジアの音楽の経験**

**Japanese Gagaku (court music)**

2008-2014, Hawai'i Gagaku Society

Masatoshi SHAMOTO, Director

*ryuuteki* and *komabue* (flutes)

**雅楽**

2008年 - 2014年、ハワイ雅楽會

社本正登司先生より師事

龍笛と韓笛 (6年間)

**Japanese Shinobue, Nohkan (flutes)**

2014-2016, NISHIKAWA Kohei

Studied contemporary and traditional genres of *shinobue* and *nohkan* (flutes)

2011, Kenny Endo

Performed *nohkan* and *shinobue* for the 2011 UH Theatre Dept. Kabuki production

2008-2014, studied *shinobue* with

Masatoshi SHAMOTO

**篠笛、能管**

2014年-2016年、西川浩平先生より

師事。篠笛と能管で現代と古代の邦楽の勉強、並びに楽器練習。

2011年、Kenny ENDO先生より師事

ハワイ大学演劇学部の歌舞伎公演において能管と篠笛を演奏

2008年-2014年

社本正登司先生より篠笛を師事

**Japanese Shakuhachi (vertical flute)**

2010-2014, Chikuho-Ryu Hawaii

Robert Herr, Master

**尺八**

2010年 - 2014年、竹保流ハワイ

Robert HERR 師範より師事

**Korean Gugak (national music)**

2009-2011, Hawai'i Korean Music Ensemble

Jiyoon BYUN, principal instructor

*piri* (reed), *tanso* and *taegeum* (flutes);

folk and court genres

**韓国の国楽 (クガク)**

2010年 - 2014年、ハワイ韓国楽団

Jiyoon BYUN先生より師事

ピリ (リード楽器)、

タンソウ、デグム (笛)

**Chinese Kunqu (Shanghai Opera)**

2010-2014, Hawai'i Rainbow Kunqu Club

Chin-Tang LO, president

*dizi* (flute)

**中国の昆曲 (クンチュー)**

2010年 - 2014年、ハワイ大学彩虹曲社

Chin-Tang LO、楽長

笛子 (ディズ、笛)

**Balinese Gamelan (ensemble music)**

2011-2014, Gamelan Segara Madu

Made WIDANA, director

Various instruments, especially *suling* (flute)

**バリのガムラン**

2011年 - 2014年、ガムラン・セガラ・

マドゥ。Made WIDANA、団長

全楽器、特にスリング (笛)

## Selected Compositions and Performances 重要な演奏活動ならびに作曲作品

### Namima (“On the Waves”)

Quartet for Japanese instruments

11m

January 2017, Tokyo, Japan

NAMBA Chikuzan, *shakuhachi*;

FUKUNAGA Chieko and IHARA Junko, *koto*;

ISHIGAKI Kiyomi, bass *koto*

[www.JohnChowSeymour.com/namima/](http://www.JohnChowSeymour.com/namima/)

### 波間

邦楽器四重奏曲

11分

2017年一月、東京都

難波竹山、尺八

福永千恵子と井原潤子、箏

石垣清美、十七絃箏

### Miyakobushi Etude

Duet for two *shinobue* (Japanese flutes)

2m30s

June 16, 2015, Kawasaki, Japan

NISHIKAWA Kohei and AKARU Jun, *shinobue*

[www.JohnChowSeymour.com/miyakobushi-etude/](http://www.JohnChowSeymour.com/miyakobushi-etude/)

### 都節エチュード

篠笛二重奏曲

2分30秒

2015年6月川崎市

西川浩平とあかる潤、篠笛

### Sonata in B-flat for Erhu and Piano

*Erhu* (Chinese string instrument), piano

10m

Oct. 10, 2013, Honolulu

Yuan-Yu KUAN, *erhu*; Katelyn Sweeney

Ching and Petra Persolja, piano

[www.JohnChowSeymour.com/sonata-bflat/](http://www.JohnChowSeymour.com/sonata-bflat/)

### 二胡とピアノのためのソナタ変口調

二胡（中国弦楽器）、ピアノ

10分

2012年6月22日、ソウル

Yuan-Yu KUAN, 二胡; Katelyn SWEENEY

CHING and Petra PERSOLJA, ピアノ

### Sanjo Gayageum Long Poems

(Title in Korean: 산조 가야금을 위한 大詩)

*Sanjo gayageum* (Korean string instrument)

11m

Commissioned by BAEK Seung-Hee (백승희)

June 22, 2012, Seoul

BAEK Seung-Hee, *gayageum*

[www.JohnChowSeymour.com/ga-long-poems/](http://www.JohnChowSeymour.com/ga-long-poems/)

### サンジョ・カヤグムのための大詩

(韓国語題名: 산조 가야금을 위한 大詩)

サンジョ・カヤグム（韓国弦楽器）

11分

BAEK Seung-Hee (백승희) からの依頼

2012年6月22日、ソウル

BAEK Seung-Hee、カヤグム

### The Five-Flower Story

Balinese gamelan

5m

Oct. 10, 2013, Honolulu

Members of Gamelan Segara Madu

Nov. 12, 2011, Honolulu

Members of Gamelan Segara Madu

[www.JohnChowSeymour.com/five-flower-story/](http://www.JohnChowSeymour.com/five-flower-story/)

### 五つの花の話

バリのガムラン

5分

2013年10月、ホノルル

ガムラン・セガラ・マドゥのメンバー

2011年12月、ホノルル

ガムラン・セガラ・マドゥのメンバー

**The Meditations of Guan-Yin**

Two or more melodic instruments  
Designed for performance in a specific gallery space in the Honolulu Museum of Art, but adaptable to other performance situations

October 2013, Honolulu

April 2012, Honolulu

[www.JohnChowSeymour.com/honolulu-museum/](http://www.JohnChowSeymour.com/honolulu-museum/)

**Chamber Symphony in Sinawi-jo**

Korean instrument octet

11m

Nov. 3, 2011, National Gugak Center, Seoul

National Orchestra of Korea (국립국악관현악단)

[www.JohnChowSeymour.com/shinawi/](http://www.JohnChowSeymour.com/shinawi/)

**Bass Lauwiliwilinukunuku'oi'oi**

Unaccompanied contrabassoon

4m30s

April 5, 2012, Honolulu

Francesca Panuto, contrabassoon

July 18, 2010, Honolulu

April 22, 2010, Honolulu

Phil Gottling III, contrabassoon

[www.JohnChowSeymour.com/bass-lau/](http://www.JohnChowSeymour.com/bass-lau/)

**The Rippling Surface of a Lake of Iron**

Variable instrumentation; more is preferable

Variable length

October 2013, Honolulu

April 2011, Honolulu

[www.JohnChowSeymour.com/honolulu-museum/](http://www.JohnChowSeymour.com/honolulu-museum/)

**K Complex**

(Korean Title: K 콤플렉스)

Gayageum quartet (Korean string instruments)

5m

Commissioned by Gayageum Quartet K

Apr. 7, 2009, Seoul

Gayageum Quartet K

[www.JohnChowSeymour.com/k-complex/](http://www.JohnChowSeymour.com/k-complex/)

**観音の思案**

二つ以上の楽器

この曲は Honolulu Museum of Art (ホノルル美術館) にある特別なギャラリーの為に作曲したものであるが、他の場所での演奏も可能

2013年10月、ホノルル

2012年4月、ホノルル

**室内交響曲シナウイ調**

韓国楽器 8 重奏

11 分

2011年11月3日、国民国楽館、ソウル

韓国の国民国楽吹弦楽団

**Bass Lauwiliwilinukunuku'oi'oi**

コントラファゴット

4 分 30 秒

2012年4月5日、ホノルル

Francesca PANUTO、コントラファゴット

2010年6月18日、ホノルル

2010年4月22日、ホノルル

Phil GOTTLING III、コントラファゴット

**鉄の湖面のさざ波**

楽器はどの楽器でもよい

長さも自由でよい

2013年10月、ホノルル

2011年4月、ホノルル

**Kコンプレックス**

(韓国語題名: K 콤플렉스)

カヤグム 4 重奏 (韓国弦楽器)

5 分

Gayageum Quartet K からの依頼

2009年4月7日、ソウル

Gayageum Quartet K

**Sanjo Gayageum Poems**

(Korean Title: 산조 가야금을 위한 詩)  
*Sanjo gayageum* (Korean string instrument)  
 7m  
 Oct. 15, 2009, Seoul  
 BAEK Seung-Hee, *gayageum*  
[www.JohnChowSeymour.com/ga-poems/](http://www.JohnChowSeymour.com/ga-poems/)

**Snowscape**

*Shinobue* (Japanese flute) and string quartet  
 3m 30s  
 Feb. 2009, Honolulu  
 John Seymour, *shinobue*;  
 University of Hawai'i music students

**Five Sections for Piano**

Piano solo  
 3m 30s  
 November 2008, Honolulu  
 Doug McCulloch, piano

**Syncretisms**

Woodwind quintet, marimba, chimes  
 6m 45s  
 M.M. Thesis piece  
 No public performances  
[www.JohnChowSeymour.com/syncretisms/](http://www.JohnChowSeymour.com/syncretisms/)

**Microtonal Suite**

(13-Tone March, 18-Tone Waltz)  
 Electroacoustic  
 2m 30s  
 Sep. 2007, ICMC (International Computer  
 Music Conference), Copenhagen  
 Apr. 2007, Denton, Texas  
[www.JohnChowSeymour.com/nm/dtone.shtml](http://www.JohnChowSeymour.com/nm/dtone.shtml)

**Cold Wind in a Fallow Field**

Symphonic orchestra  
 5m30s  
 No public performance; website features a  
 reading by the U. North Texas Symphony  
 Orchestra, 2006  
[www.JohnChowSeymour.com/cwff/](http://www.JohnChowSeymour.com/cwff/)

**サンジョ・カヤグムのための詩**

(韓国語題名: 산조 가야금을 위한 詩)  
 サンジョ・カヤグム (韓国弦楽器)  
 7分  
 2009年8月15日  
 BAEK Seung-Hee、カヤグム

**スノースケイプ (雪景)**

篠笛と弦楽器4重奏  
 3分30秒  
 2009年2月、ホノルル  
 ジョン・セモア、篠笛  
 ハワイ大学音楽学部所属

**ピアノの部分五つ**

ピアノのソロ  
 3分30秒  
 2008年11月、ホノルル  
 Doug McCULLOCH, ピアノ

**シンクレチズム**

管楽器五重奏、マリンバ、チャイム  
 6分45秒  
 修士論文の作品  
 演奏無し

**微分音の組曲**

(十三音 マーチ、十八音 ワルツ)  
 電子音楽  
 2分30秒  
 2007年9月、ICMC (国際電子音楽会議)、  
 コペンハーゲン  
 2007年4月、テキサス州のデントン

**休閒畠の寒風**

オーケストラ  
 5分30秒  
 公演無し (サイトの録音は、University  
 of North Texas のオーケストラの録音、  
 2006年)

**Square Pegs**

Suite of four solos; one each for piano, trombone,  
flute, and marimba

5m total

March 2007, Denton, Texas

Lauren Husting, trombone.; Keith Howard,  
marimba; Bora IM, piano; John Seymour, flute  
[www.JohnChowSeymour.com/square-pegs/](http://www.JohnChowSeymour.com/square-pegs/)

**スクエア・ペグズ**

ソロー4曲の組曲（ピアノ、  
トロンボーン、フルート、マリンバ）

5分

2007年、テキサス州デントン

Lauren HUSTING, tbn.; Keith HOWARD,  
mrb.; Bora IM, pno.; John SEYMOUR, fl.

**Iron Ore Melody**

Wind ensemble

6m45s

No public performance, website features a  
reading by the Vanderbilt Wind Ensemble

[www.JohnChowSeymour.com/iron-ore/](http://www.JohnChowSeymour.com/iron-ore/)

**鉄鉱石のメロディー**

吹奏楽団

6分45秒

公演無し（サイトの録音は、Vanderbilt  
U.のオーケストラの録音、2002年）

**String Quartet in Three Fugal Mvts.**

String quartet

13m30s

October 2002, Nashville

See website for performers' credits

[www.JohnChowSeymour.com/string-quartet-1/](http://www.JohnChowSeymour.com/string-quartet-1/)

**フーガ三つの弦楽器四重奏**

弦楽器四重奏

13分30秒

2002年10月、テネシー州ナッシュビル

演奏者の名前はサイトに記載。

**Four Haiku for Flute and Marimba**

Flute, marimba

12m30s

October 2002, Nashville

Molly Robertson (I. - III.), flute;  
John Seymour, marimba

[www.JohnChowSeymour.com/four-haiku/](http://www.JohnChowSeymour.com/four-haiku/)

**フルートとマリンバの俳句四つ**

フルート、マリンバ

12分30秒

2002年10月、テネシー州ナッシュビル

Molly Robertson (I. - III.), フルード  
John SEYMOUR, マリンバ

**Journey through a Bold and Gentle Land**

Instrumentation variable

Includes a video component

Length variable; recording on website is 7m15s

October 2002, Nashville

Vanderbilt University Students

[www.JohnChowSeymour.com/nm/journeybg.shtml](http://www.JohnChowSeymour.com/nm/journeybg.shtml)

**強烈だって静かな国の旅**

可変楽器

ビデオ元入り

可変期間

2002年10月、テネシー州ナッシュビル

Vanderbilt University 学生達

**Mallet Duet**

Vibraphone (2 Mallets), marimba  
(Four Mallets, low A)

2m

October 2001, Nashville

L. Lin ONG, vibraphone.;  
John Seymour, marimba

[www.JohnChowSeymour.com/mallet-duet/](http://www.JohnChowSeymour.com/mallet-duet/)

**マレット楽器**

ビブラフォン（マレット二つ）とマリンバ  
（マレット四つ、Aの低音）

2分

2001年10月、テネシー州ナッシュビル

L. Lin ONG, ビブラフォン  
John SEYMOUR, マリンバ

**and yet, and yet...**

Concert choir (SATB)

5m30s

April 2000, Nashville

Vanderbilt University students

[www.JohnChowSeymour.com/and-yet/](http://www.JohnChowSeymour.com/and-yet/)

さりながら

コーラス

5分30秒

2000年4月、テネシー州ナッシュビル

Vanderbilt University 学生達

**Divertimento for Oboe and Piano**

Oboe and piano

4m15s

April 1999, Nashville

Kristen Cameron, oboe;

Sean Raleigh, piano

[www.JohnChowSeymour.com/ob-pn/](http://www.JohnChowSeymour.com/ob-pn/)

オボエとピアノの為のディベルティメント

オボエとピアノ

4分15秒

1999年4月、テネシー州ナッシュビル

Kristen CAMERON, オボエ;

Sean RALEIGH, ピアノ

**Publications**

発表

**“Concerto for Nohkan and Orchestra”**

December, 2017

Ph.D. diss.

58 pages, English

能管と西洋交響楽団のための協奏曲

2017年12月

博士論文

58 ページ 英語

The critical essay component of my Ph.D. dissertation. The paper includes an overview of the use of *nohkan*, a type of Japanese flute, in contemporary compositions, investigating both notational and compositional strategies for employing this instrument and its unusual tuning. It goes on to make recommendations for the notation of the instrument, and examines the compositional decisions made in the accompanying creative work, the 17-minute *Concerto for Nohkan and Orchestra*, the first known concerto for this instrument.

この論文では、現代邦楽作品において能管という楽器がどのように表記され、使用されてきたのかの概要と、その特性を生かすための表記方法と作曲の戦略を調査しました。この論文では、また、現代邦楽においての能管の表記方法についての改善示唆、並びに、この楽器が用いられた最初の協奏曲となる「能管と西洋交響楽団のための協奏曲」作曲にあたっての検討事項を説明しました。

**“Notes on Japanese Transverse Flute Education: studying characteristic Japanese expressions through lessons with an American student”**April 2016, *Senzoku Ronsou* pp.59-75,

Kohei NISHIKAWA and John Seymour

Peer-Reviewed Journal Article (second author).

English (despite being published in Japan)

「日本における横笛の指導 ノート :

米国人学生への指導 をもとにした、

日本独自の音楽表現の実習記録」

2016年4月 洗足論叢 59-75 ページ

西川浩平先生と共著

査読有 16 ページ

(日本で出版されました が表記は英語です。)

My work with Kohei NISHIKAWA centers on the transmission of performance skill, particularly how traditional teaching methods may or may not benefit from being updated when teaching traditional genres in the modern age. In this paper, Nishikawa and I discuss the techniques - old and new - that we found to be beneficial during the two years I received private instruction on traditional Japanese transverse flutes at the Institute for Traditional Music in Japan.

西川先生と私の研究は日本の伝統的楽器の演奏教育方法です。学生の文化的コンテクストからすればどの伝統的教育方法が伝達手段として現在でも効果的なのか、あるいはどれを変更、もしくは最新の物にする必要があるのかという事をテーマにしています。

**“Computer Assisted Composition in Alternate Tunings: Tonal Cognition and the *Thirteen-tone March*”**

Sept. 2007

2007年9月

International Computer Music  
Conference Proceedings

International Computer Music Conference  
Proceedings

Peer-Reviewed Conference Paper,  
8 pages, English

査読有、単著 8ページ 英語

An essay surrounding my *March* composed with thirteen equal tones to the octave, part of my *Microtonal Suite*. The essay describes the technical means of producing human-playable music in 13 tones, presents an analysis of the *March* as a tonal work, and then moves on to discuss the problems related to the cognition of tonality in microtonal settings.

微分音（オクターブは音程13つに分ける）使用作品の作曲方法、分析方法を調べました。自分の作品、「十三音マーチ」の作曲過程を例に挙げ、パソコンのソフトウェアの使い方の説明並びに微分音の調子と調性音楽の作り方を調べました。

**“*Syncretisms for Wind Quintet and Percussion: a Study in Combining Organizational Principles from Southeast Asia with Western Stylistic Elements*”**

May 2007

2017年5月

M.M. Thesis

修士論文

64 pages, English

64ページ 英語

The "Critical Essay" component of my M.M. Thesis in composition, this describes the compositional processes that went into the chamber work for wind quintet and marimba, *Syncretisms*. The work employs musical-organizational techniques from Southeast Asian musical genres; the essay details these techniques in their original genres and the ways they are seen in my work, then makes general remarks about the value of studying nonwestern musical genres.

東南アジア（大分はタイ、クメール、マレイ、インドネシア）の音楽理論を調べ、西洋理論と比較しました。そして、この理論を使用する西洋楽器の為の現代作品の作曲方法を説明しました。作曲専攻の修士論文の曲なので自分の作品「シンクレティズム」の楽譜も入っています。最後に、西欧人が西洋音楽理論以外の理論の音楽をどのように鑑賞するのかを調べました。

(end)

以上